



Hochschule Düsseldorf  
University of Applied Sciences



International Office

## FOTOWETTBEWERB PHOTO CONTEST

Einsendeschluss: 10. Juli 2020  
Deadline: 10 July 2020

### Persönliche Angaben / Personal data

VORNAME / FIRST NAME

-----

MATRIKELNUMMER / MATRICULATION NUMBER

-----

NACHNAME / LAST NAME

-----

E-MAIL / EMAIL

-----

HEIMATLAND / HOME COUNTRY

-----

TELEFON / PHONE

-----

STUDIENGANG / STUDY PROGRAMME

-----

### Informationen zum Bild / Information about your photo

In welcher Kategorie möchten Sie teilnehmen? / In which category should your photo be entered?

Mein Bild vom Auslandsaufenthalt / My stay abroad

Mein Bild von Deutschland / My impression of Germany

Sonderkategorie Planänderung / Special Category Change of Plans

Titel des Fotos / Photo title

-----

Wo haben Sie das Foto aufgenommen? / Where did you take the photo?

-----

Wann haben Sie das Foto aufgenommen? / When did you take the photo?

**Wie haben Sie die Zeit im Ausland bzw. in Deutschland erlebt und warum repräsentiert genau dieses Foto Ihre Eindrücke? / How did you experience your time abroad or in Germany and why does this photo represent your impressions?**

### **Teilnahmebedingungen**

- Pro Person darf nur ein Bild eingereicht werden.
- Das Bild muss in digitaler Form (JPG, mindestens 1200x1800 Pixel) an [fotowettbewerb.io@hs-duesseldorf.de](mailto:fotowettbewerb.io@hs-duesseldorf.de) gesendet werden.
- Ein Foto ihres Auslandsaufenthaltes können Studierende der HSD einsenden, deren Auslandsaufenthalt bei Einsendeschluss nicht länger als zwei Semester zurückliegt oder noch andauert.
- Fotos aus Deutschland können Studierende einsenden, die aus dem Ausland an die HSD gekommen sind, um hier ein Austauschsemester oder ein ganzes Studium zu absolvieren.
- Mit der Einsendung des Fotos erklären sich Teilnehmende einverstanden, dass ihr Bild zusammen mit Titel und Namen in Publikationen der HSD erscheint.

### **Terms of participation**

- Each person may only submit one photo.
- The photo must be submitted in digital form (JPG, minimum 1200x1800 pixels) to [fotowettbewerb.io@hs-duesseldorf.de](mailto:fotowettbewerb.io@hs-duesseldorf.de).
- HSD students who stayed abroad no longer than two semesters prior to the deadline or whose stay is still ongoing may submit a photo taken during their stay abroad.
- Students who have come to HSD from abroad in order to complete an exchange semester or an entire study programme may submit a photo taken in Germany.
- By submitting the photo, participants agree that their photo, together with its title and their name, may appear in HSD publications.

Ich habe die **Teilnahmebedingungen** und die beigefügte **Datenschutzerklärung** zur Kenntnis genommen und erkläre mich einverstanden. / I have read and understood the **conditions of participation** and the attached **privacy policy** and agree to them.

-----  
DATUM, UNTERSCHRIFT / DATE, SIGNATURE

# DATENSCHUTZERKLÄRUNG

## Datenschutzerklärung für die Teilnahme am Fotowettbewerb des International Office.

Das International Office richtet jedes Jahr einen Fotowettbewerb für Studierende aus. Ein Foto ihres Auslandsaufenthaltes können Studierende der HSD einsenden, deren Auslandsaufenthalt bei Einsendeschluss nicht länger als zwei Semester zurückliegt oder noch andauert. Fotos aus Deutschland können Studierende einsenden, die aus dem Ausland an die HSD gekommen sind, um ein Austauschsemester oder ein ganzes Studium zu absolvieren.

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Zweck der Datenverarbeitung | <p>Durchführung des Auswahlverfahrens für den Fotowettbewerb.</p> <p>Erläuterung:<br/>Studierende der HSD können ihr Foto in digitaler Form für den Wettbewerb einsenden. Zusammen mit dem Bild wird ein Formular eingereicht, auf dem der/die Teilnehmer/in seine/ihre Daten ergänzt.<br/>Folgende Daten werden erhoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name, Vorname</li> <li>• Heimatland</li> <li>• Studiengang</li> <li>• Matrikelnummer</li> <li>• E-Mail-Adresse</li> <li>• Telefonnummer</li> <li>• Individuelle Erläuterungen zum Foto</li> </ul> <p>Die persönlichen Daten werden benötigt, um die Teilnehmerin bzw. den Teilnehmer zu identifizieren; Gewinnerinnen und Gewinner teilen dem International Office zusätzlich ihre Bankverbindung für die Auszahlung der Gewinne mit.</p> |
| Rechtsgrundlage             | <p>Teilnehmende willigen mit ihrer Unterschrift auf dem Formular in die Verarbeitung der Daten für die Durchführung des Wettbewerbs ein. Insofern erfolgt die Datenverarbeitung der Teilnehmenden auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a) DSGVO (Einwilligung).</p>  |
| Verantwortliche             | <p>Hochschule Düsseldorf<br/>Dr. Monika Katz<br/>Leitung des International Office<br/>Münsterstr. 156<br/>40476 Düsseldorf<br/><a href="mailto:monika.katz@hs-duesseldorf.de">monika.katz@hs-duesseldorf.de</a></p>  |
| Datenschutzbeauftragter     | <p>Hochschule Düsseldorf<br/>Datenschutzbeauftragter<br/>Münsterstr. 156<br/>40476 Düsseldorf<br/><a href="mailto:datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de">datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de</a></p>   |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Empfänger der Daten        | <p>Einblick in die Daten erhalten die Mitarbeiterinnen des International Office. Sie bearbeiten die eingegangenen Beiträge und bereiten die Auswahl vor. Fotos inkl. Titel, Name und Vorname der Teilnehmenden, sowie individuelle Erläuterungen zum Foto werden zum Zwecke der Auswahl der Gewinnerinnen und Gewinner den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Dezernats Studium und Lehre präsentiert.</p> <p>Zum Zwecke der Auszahlung der Gewinne gibt das International Office folgende Daten der Gewinnerinnen und Gewinner an das Dezernat Finanzen der HSD weiter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name, Vorname</li> <li>• Adresse</li> <li>• Bankverbindung</li> <li>• Auszahlungsgrund</li> </ul> <p>Mit der Einsendung ihrer Fotos erklären sich Teilnehmende einverstanden, dass ihre Bilder zusammen mit Titel und Namen in Publikationen der HSD erscheinen.</p> |
| Dauer der Speicherung      | Die Daten der Teilnehmenden werden fünf Jahre nach Wettbewerbsende gelöscht.  |
| Rechte der Betroffenen     | <p>Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben das Recht auf Auskunft über ihre gespeicherten Daten, auch in einem gängigen, strukturierten und maschinenlesbaren Format.</p> <p>Sie haben in der Auswahlphase das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Wenn Sie der Erhebung und Verarbeitung der Daten nicht zustimmen, werden Sie von der Auswahl ausgeschlossen.</p> <p>Sie haben das Recht auf Berichtigung unrichtiger Daten und auf Löschung von Daten, die nicht mehr erforderlich sind oder zu deren Nutzung Sie ihre Einwilligung widerrufen haben.</p> <p>In bestimmten Fällen haben Sie gemäß Art. 17 der EU-DSGVO das Recht, die Verarbeitung ihrer Daten zu beschränken.</p>  |
| Beschwerderecht            | Sie haben das Recht, sich mit einer Beschwerde an den Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen ( <a href="http://www.ldi.nrw.de">www.ldi.nrw.de</a> ) als datenschutzrechtliche Aufsichtsbehörde in NRW und für die Hochschule Düsseldorf zu wenden oder an die Aufsichtsbehörde in Ihrem Mitgliedsstaat, wenn sie sich nicht in Deutschland aufhalten.  |
| Vertragliche Verpflichtung | <p>Mit Ihrer Unterschrift auf dem Formular stimmen Teilnehmende einer weiteren Verarbeitung der erhobenen Daten für die oben genannten Zwecke zu. Wenn Sie der Erhebung und Verarbeitung nicht zustimmen, können Sie nicht teilnehmen, d. h. Sie werden vom Auswahlverfahren für den Fotowettbewerb ausgeschlossen.</p> <p>Ihre Einwilligung kann daher nach Abschluss des Auswahlverfahrens nicht mehr widerrufen werden.</p>  |

23 April 2019

# PRIVACY STATEMENT

## Privacy statement for participation in the photo competition of the International Office.

The International Office organises an annual photo competition for students. HSD students who stayed abroad no more than two semesters prior to the deadline or whose stay is still ongoing may submit a photo taken during their stay abroad. Students who have come to HSD from abroad in order to complete an exchange semester or an entire study programme may submit a photo taken in Germany.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Purpose of data processing | <p>Implementation of the selection procedure for the photo competition.</p> <p>Explanatory note:<br/>HSD students may enter their photo by sending it in digital form. They complete a competition form to this purpose. The following data are collected:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name, surname</li> <li>• Home country</li> <li>• Study programme</li> <li>• Matriculation number</li> <li>• Email address</li> <li>• Phone number</li> <li>• Individual comments on the photo</li> </ul> <p>The personal data are required in order to identify participants. Winners additionally give their bank details so that the prize money can be transferred to their account.</p> |
| Legal basis                | <p>With their signature on the form, participants consent to the processing of their data for the purpose of the selection procedure.<br/>In this context, the processing of participants' data takes place on the basis of Art. 6 (1) a) of the GDPR (consent).</p>  |
| Person responsible         | <p>Hochschule Düsseldorf – University of Applied Sciences<br/>Dr. Monika Katz<br/>Head of the International Office<br/>Münsterstr. 156<br/>40476 Düsseldorf<br/><a href="mailto:monika.katz@hs-duesseldorf.de">monika.katz@hs-duesseldorf.de</a></p>  |
| Data Protection Officer    | <p>Hochschule Düsseldorf – University of Applied Sciences<br/>Data Protection Officer<br/>Münsterstr. 156<br/>40476 Düsseldorf<br/><a href="mailto:datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de">datenschutzbeauftragter@hs-duesseldorf.de</a></p>   |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Data recipients          | <p>International Office staff have access to the data. They process the contributions and prepare the selection. Photos including title, surname and first name of the participants as well as individual explanations of the photo are presented to the staff of the Department of Student and Academic Affairs who select the winners.</p> <p>For the purpose of transferring the prize money, the International Office will forward the following data of the winners to the HSD Finance Department:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name, surname</li> <li>• Address</li> <li>• Bank details</li> <li>• Reason for payment</li> </ul> <p>By submitting the photo, participants agree that their photo together with its title and their name may appear in HSD publications.</p> |
| Duration of data storage | Participant's data will be deleted five years after the end of the competition.   |
| Data subject rights      | <p>Participants have a right of access to information about the personal data saved, which should also be in a common, structured and machine-readable format.</p> <p>During the selection phase, you have the right to withdraw your consent at any time. If you do not consent to the collection and processing of your data, you will be excluded from the contest.</p> <p>You are entitled to have inaccurate data corrected and data deleted that are no longer required or for the use of which you have withdrawn your consent.</p> <p>In certain circumstances, you have the right in accordance with Art. 17 of the GDPR to restrict the processing of your saved data.</p>  |
| Right to appeal          | <p>You have the right to appeal to the State Commissioner for the Protection of Data and Right of Information of North Rhine-Westphalia (<a href="http://www.lidi.nrw.de">www.lidi.nrw.de</a>) as the supervisory authority for data protection in North Rhine-Westphalia and for Hochschule Düsseldorf – University of Applied Sciences or to the supervisory body in your home country if you are not in Germany.</p>   |
| Contractual obligation   | <p>By signing the form, participants consent to the further processing of the data collected for the above purposes. If you do not consent to the collection and processing, you will not be able to participate, i.e. you will be excluded from the selection procedure for the photo competition.</p> <p>Therefore, you can no longer withdraw your consent once the selection procedure is complete.</p>   |